

Awtoridad sa Pagpapaunlad ng Ekonomiya ng New Jersey (NJEDA)

Abiso sa Pagkakaroon ng Pagpopondo

Panatilihin at Paglingkuran ang New Jersey

Sisimulan ng New Jersey Economic Development Authority (NJEDA, Awtoridad sa Pagpapaunlad ng Ekonomiya ng New Jersey) ang pagtanggap ng mga aplikasyon para sa Phase 3 ng programang *Sustain & Serve New Jersey* (SSNJ, *Panatilihin at Paglingkuran ang New Jersey*) sa Martes, Marso 1, 2022 sa ganap na 12:00 PM. Maa-access ang aplikasyon sa <https://www.njeda.com/sustain-and-serve/>. Ang deadline sa pag-apply para sa SSNJ Phase 3 ay sa Biyernes, Abril 1 sa ganap na 5:00 PM. Walang kokolektahing singil sa aplikasyon ang NJEDA para sa programang ito.

Layunin

Layunin ng Programang Sustain & Serve New Jersey (SSNJ) ang magkaloob ng suporta sa mga nonprofit na organisasyong nakabase sa New Jersey na bumibili ng mga pagkain sa mga restawran na naapektuhan ng pandemyang COVID-19 at ipinamamahagi ang mga ito nang libre sa mga nangangailangang New Jerseyan.

Pangkalahatang Pananaw

Sa panahon ng pandemyang COVID-19, nahirapang maglagay ng pagkain sa mesa ang mga New Jerseyan. Ayon sa survey na Pulso ng Sambahayan ng Kawanihan ng Senso ng U.S., mahigit 440,000 sambahayan ng New Jersey ang nag-ulat ng hindi pagkakaroon ng sapat na pagkain sa nakaraang pitong araw.

Kasabay nito, ang nonprofit na komunidad na naglilingkod sa mga indibidwal na naapektuhan ng pandemya ay naharap sa pagtaas ng pangangailangan para sa mga serbisyo nang walang katumbas na pagpopondo. Iniulat ng Center for Nonprofits na noong 2020, halos 50 porsyento ng mga nonprofit na organisasyon sa New Jersey ay nakaranas ng pagtaas sa mga pangangailangan para sa mga serbisyo, ngunit isang-katlo lamang ang nagsaad na tumaas ang kanilang pagpopondo at sa mga ito, marami ang nag-ulat na hindi tumaas ang kanilang pagpopondo na katumbas sa antas ng pangangailangan. Kung kaya, ito ay nagpapahiwatig ng napakalaking puwang sa mga may kompensasyong serbisyo bilang direktang resulta ng pandemya.

Pinahintulutan ng SSNJ ang mga nonprofit na organisasyong tugunan ang malaking pagtaas sa pangangailangan para sa pagkain habang sinusupportahan ang mga restawran na naapektuhan ng COVID-19.

Mga Detalye Hinggil sa Programa

Sa ilalim ng programa, hanggang \$10 milyon ng pagpopondo sa pamamagitan ng American Rescue Plan (ARP, Plano ng Pagsagip sa America) ang gagamitin para sa mga grant (gawad) na ang pinakamababa ay \$100,000 at ang pinakamalaki at \$2 milyon sa mga nonprofit para sa mga inaasahang gastusing nauugnay sa pagbili at pamamahagi ng pagkain sa restawran. Ang mga grantee (ginawaran) ay maaari ring gamitin ang hanggang 10 porsyento ng kanilang grant upang suportahan ang mga gastos sa pagpapatakbo na direktang nauugnay sa pagpapatupad ng programa.

Pagiging Karapat-dapat

Ang SSNJ ay bukas sa mga non-profit na organisasyong 501(c)(3) at 501(c)(19), gaya ng nakasaad sa US Internal Revenue Service (IRS Serbisyo ng Rentas Internas ng Estados Unidos) o New Jersey Division of Consumer Affairs (Dibisyon ng mga Kalakarang Pangkonsumidor ng New Jersey), na maaaring ipakita ang mga pamantayan sa ibaba. Ang mga grantee ng Phase 1 o Phase 2 ng SSNJ ay karapat-dapat mag-apply para sa mga karagdagang pondo at maaaring hindi maatasang muling isumite ang dokumentasyon sa pagiging karapat-dapat.

1. Ang klasipikasyon sa ilalim ng isa sa mga sumusunod na North American Industry Classification System (NAICS, Sistema ng Klasipikasyon ng Industriya ng Hilagang Amerika) code:
 - a. NAICS code 611 (Mga serbisyong pang-edukasyon)
 - b. NAICS code 62 (Mga organisasyong nagkakaloob ng tulong na panlipunan at pangangalagang pangkalusugan, kasama sa NAICS code 624210)
 - c. NAICS code 813 (Mga panrelihiyon, gumagawa ng grant, sibiko, propesyonal, at Religious, grantmaking, civic, professional, at mga katulad na organisasyon)
 - d. NAICS code 92 (Pampublikong administrasyon).
2. Sumangguni sa Federal System for Award Management (SAM, Pederal na Sistema para sa Pamamahala ng Gawad) upang matiyak na hindi inialis ang entidad.
3. Mabuting katayuan sa Department of Labor (Kagawaran ng Paggawa).
4. Isang tax clearance certificate mula sa New Jersey Division of Taxation (Dibisyon ng Pagbubuwis ng New Jersey).
5. Mga invoice at resibong nagpapakita ng pagbili ng 1,500 o higit pang pagkain ng organisasyon mula sa anumang (mga) restawran na nakabase sa New Jersey na may kabuuang hindi bababa sa \$25,000 na binili sa pagitan ng Marso 9, 2020 at Marso 1, 2022. Kailangang isama sa mga invoice ang, na pinakamababa na ang: pangalan ng restawran, (mga) petsa ng pagbili, paglalarawan sa (mga) pagbili, dami ng binili, at kabuuang halaga.
 - a. Ang mga donasyong pagkain mula sa mga restawran (iyon ay, mga entidad na nakaklasipika bilang "Mga Serbisyo ng Pagkain at Lugar ng Inuman" sa ilalim ng NAICS code 722 o "Pangkomunidad na pagkain, mga serbisyong panlipunan" sa ilalim ng NAICS code 624210) ay maaaring ibilang tungo sa 50 porsyento ng iniaatas na binili sa nakaraan (hanggang 750 pagkain at \$12,500), hangga't nakakagawa ng mga invoice ang aplikante mula sa mga nagbibigay ng donasyon na restawran na nagbeberipika ng bilang ng mga pagkain at ang halaga sa pera ng mga ibinigay na pagkain.
6. Ang organisasyon ay nakaranas ng tumaas na gastos bilang resulta ng mga epekto ng pandemya, na maaaring maipakita sa pamamagitan ng mga pamamaraang kinabibilangan ng, ngunit hindi limitado sa, tumaas na antas ng pangangailangan at paghahatid ng serbisyo ng programa, hindi nabigyan ng kompensasyong pagtaas ng

pangangailangan sa serbisyo, nabawasang kita, o mga hamon sa pagsagot sa pasweldo o iba pang mga gastusin sa pagpapatakbo.

Bukod dito, ang mga aplikante ay kailangang magbigay ng listahan ng mga restawran na inaasahan nilang pagbilhan kung matatanggap nila ang grant ng SSNJ. Upang maibalik ang ginastos, ang mga grantee ay maaari lamang bumili ng pagkain sa mga restawran na tumutugon sa mga sumusunod na iniaatas:

- Para sa mga negosyong naiklasipika bilang "Pagsisilbi ng pagkain at lugar ng inuman" na NAICS code 722 o "Mga Pangkomunidad na Pagkain, panlipunang serbisyo" sa ilalim ng NAICS code 624210;
- 50 o mas kaunti pang mga full-time equivalent (FTE, katumbas ng buong oras) na empleyado sa panahon ng aplikasyon, batay sa paghahain ng WR-30 ng kumpanya sa Q4 2021 sa NJDOL. Kung ang restawran ay walang FTE na empleyado at hindi inaatasang magsumite ng WR-30 sa NJDOL, maaari silang magsumite ng IRS form 1040;
- Pisikal na pangkomersyong lokasyon sa Estado ng New Jersey;
- Maging nasa mabuting katayuan sa New Jersey Division of Taxation;
- Maging nasa mabuting katayuan sa NJDOL;
- Kung pinangangasiwaan ng Division of Alcoholic Beverage Control (ABC, Dibisyon ng Pagkontrol sa may Alkohol na Inumin), sa Department of Law and Public Safety (Kagawaran ng Batas at Pamublikong Kaligtasan), maging nasa mabuting katayuan sa ABC;
- Sumangguni sa SAM upang matiyak na hindi inalis ang entidad; Kasalukuyan at balidong sertipikasyon mula sa inspeksyon ng pamahalaang munisipal at/o ng county na ang restawran ay nakatanggap ng rating na Satisfactory (Kasiya-siya) alinsunod sa New Jersey Retail Food Establishment Rating system (systema ng Paggrado ng Establisimyentong Retail para sa Pagkain ng New Jersey; Patunay na pinapatakbo ang restawran noong Hunyo 4, 2021, at nakaranas ng negatibong epekto ng idineklarang State of Emergency (Kalagayang Emerhensya) na hatid ng COVID-19 noong Marso 9, 2020 (hal., pansamantalang nagsara, napilitang bawasan ang oras, bumaba ang kita, lubos na naapektuhan ng mga empleyadong hindi makapagtrabaho dahil sa pagkalat ng sakit, at lubos na nagambala ang supply chain at samakatwid ay bumagal ang produksyon sa antas ng kumpanya); at
- Anumang mga karagdagang iniaatas sa pagiging karapat-dapat na maaaring iangkop.

Upang maipakita ang pagiging karapat-dapat, ang mga restawran ay aatasang magsumite ng:

- 1) Form na nagpapatunay na ang restawran ay pinapatakbo bago ang Hunyo 4, 2021 at nakaranas ng negatibong epekto ng idineklarang State of Emergency na hatid ng COVID-19 noong Marso 9, 2020. Pagkatapos maisumite ng aplikante ang kanyang aplikasyon para sa Sustain & Serve NJ, ang form na ito ay direktang ipapadala ng NJEDA sa mga restawrang nakalista sa aplikasyon.
- 2) Kasalukuyan at balidong sertipikasyon mula sa inspeksyon ng pamahalaang munisipal at/o county na ang restawran ay nakatanggap ng rating na Satisfactory alinsunod sa New Jersey Retail Food Establishment Rating system.
- 3) Kung ang entidad ay hindi naghain ng mga WR-30 form sa NJDOL, isang kopya ng IRS form 1040 na nagbeberipika na ang restawran ay walang empleyadong FTE.

Ang mga restawran ay maaaring hindi direktang mag-apply para sa grant na ito. Ang mga restawran na interesado sa programa ay maaaring makipag-ugnay sa isang entidad na naitatag nang programang bumibili at namamahagi ng pagkain nang maramihan upang talakayin ang posibleng pakikibahagi. Isang listahan ng mga grantee ng Phase 1 SSNJ ang matatagpuan [dito](#), ang mga grantee ng Phase 2 ay matatagpuan [dito](#). Maaari ring piliin ng mga restawran na isapubliko ang [pagkakalista ng kanilang negosyo](#). Para mailista ang iyong restawran, mangyaring punan ang [form](#) na ito. Ang mga potensyal na aplikante ng grant ay maaaring piliing sumangguni sa rehistrong ito at makipag-ugnayan sa mga restawran tungkol sa pagsali sa SSNJ. Ang pagkakasali sa listahang ito ay hindi isang pag-eendorso mula sa NJEDA. Ang lahat ng partido ay lubos na pinapayuhang kumilos nang may nararapat na pag-iingat. Ang mga kasalukuyang kasaling restawran sa Phase 2 ng SSNJ ay maaaring hindi maatasang muling isumite ang dokumentasyon sa pagiging karapat-dapat.

Mga entidad para sa pangkomunidad na pagkain/mga panlipunang serbisyo na nakaklasipika sa ilalim ng NAICS code 624210 ay maaaring direktang mag-apply para sa SSNJ at magsilbi bilang mga grantee na organisasyon. Ngunit, ang sinumang aplikante ng grant na nakaklasipika sa ilalim ng NAICS code 624210 ay hindi rin maaaring magsilbi bilang tagapagkaloob ng pagkain para sa kanilang organisasyon o para sa sinumang iba pang aplikante o (mga) grantee na organisasyon ng SSNJ (iyon ay, hindi sila maaaring bumili ng mga pagkain mula sa sarili nila at ang ibang mga grantee ay hindi maaaring bumili sa kanila). Ang mga entidad sa ilalim ng NAICS code 624210 na piniling direktang mag-apply bilang grantee na organisasyon ay dapat isama sa kanilang aplikasyon ang hindi bababa sa isa pang ibang (mga) restawran na pagbibilhan nila ng mga pagkain. Ang mga aplikanteng nakaklasipika sa ilalim ng NAICS code 624210 ay maaaring bumili ng pagkain mula sa ibang entidad na nasa ilalim ng 624210, ngunit hindi sila dapat magkaroon ng parehong Employer Identification Number (EIN, Numero ng Pagkakakilanlan ng Tagapagpatrabaho). Bilang panghuli, ang mga entidad sa ilalim ng NAICS code 624210 na nagsisilbi bilang mga tagapagkaloob ng pagkain (iyon ay, hindi ang grantee) ay maaaring magtrabaho kasama ang isa o higit pang mga aplikante.

Bilang panghuli, ang mga negosyong pinagbabawalang maging karapat-dapat ay kinabibilangan ng, ngunit hindi limitado sa: pagsusugal o mga aktibidad na gaming; ang pagsasagawa o paghahatid ng mga "pang-adulto" (ibig sabihin, pornograpiya, masagwa, malaswa, bastos o dili kaya'y katulad na di kagalang-galang) na mga aktibidad, serbisyo, produkto o materyal (kabilang ang hubad o bahagyang hubad na mga pagganap o pagbebenta ng mga pantulong o kagamitan sa pakikipagtalik); anumang auction o pagkabangkarote o sunod o "lost-our-lease" o "going-out-of-business" o katulad na pagbebenta; mga pagbebenta ng mga pansamantalang mangangalakal, mga pagbebenta ng Christmas tree o iba pang mga panlabas na imbakan; anumang mga aktibidad na nagdudulot ng istorbo; o anumang mga ilegal na layunin.

Mga Gamit ng Karapat-dapat

Sa ilalim ng SSNJ, ang pagpopondo ng grant ay maaaring gamitin para sa direktang gastos na nauugnay sa maramihang pagbili ng pagkain na inaasahang makukuha sa pagitan ng petsa ng pagpapatupad ng grant at Disyembre 31, 2022 para sa: gastos ng pagkain at mga sangkap sa restawran; paggawa, packaging, at mga pasilidad; delivery na isinisingil ng restawran; at anumang tutubuin ng restawran.

Hanggang 10% ng grant ang maaaring gamitin para sa mga gastos sa pagpapatakbo ng grantee na organisasyon na direktang nauugnay sa pagpapatupad ng SSNJ. Kabilang sa mga mapapahintulatang gastos sa pagpapatakbo ang: mga sweldo ng tauhan at ang karagdagan

(alinsunod sa haba ng oras na inilalaan ng tauhan sa programa), mileage para sa paghahatid ng pagkain na kinumpleto ng grantee na organisasyon, mga bayad sa mga vendor na tumutulong sa pagsubaybay at pag-invoice ng mga biniling pagkain (hal., kumpanya ng accounting o propesyonal na serbisyo), at mga supply na kailangan para magpatakbo ng programa.

Bilang bahagi ng mga iniaatas ng Programang Serve and Sustain NJ, ang grantee ay pinagbabawalang ibenta ang anumang pagkaing binili gamit ang grant na pagpopondo at pinagbabawalang ipamahagi ang pagkain sa sinusuwelduhang tauhan ng grantee na organisasyon.

Mga Halaga ng Grant

Sa ilalim ng SSNJ, ang pinakamababang makukuhang grant ay \$100,000 at ang pinakamalaking makukuhang grant ay \$2 milyon. Kasama sa gawad ang parehong gastos sa pagbili ng pagkain (90 porsyento o higit pa ng gawad) at mga gastos sa pagpapatakbo (hanggang 10 porsyento ng gawad). Maaaring mabawi ang ipinambili sa pagkain batay sa flat rate (hindi nagbabagong singil) kada pagkain. Bagaman walang hindi isinasama para sa pagbili ng mga entidad sa mga restawran sa mahigit \$12 kada pagkain, ang pagbabalik ng NJEDA sa ipinambili ay hanggang \$12 kada pagkain.

Bilang bahagi ng aplikasyon para sa grant na pagpopondo, ang mga entidad ay hihiling ng halaga ng grant sa pagitan ng \$100,000 at \$2 milyon. Bilang bahagi ng kahilingang iyon, ang mga aplikante ay maaaring humiling ng hanggang 10 porsyento ng halagang iyon (hanggang \$200,000 na magamit para sa mga nararapat na gastusin para sa pagpapatakbo. Ang lahat ng iba pang mga pondo ay dapat suportahan ang direktang gastos sa pagbili ng pagkain. Ang mga aplikanteng gumagasta ng mas mababa sa 10 porsyento ng kanilang gawad sa mga gastos sa pagpapatakbo ay maaaring ilaan ang natitirang pondo sa pagbili ng mas marami pang pagkain.

Sa oras na matanggap ng NJEDA ang lahat ng aplikasyon, kung ang kabuuang halaga ng grant na pagpopondong hiniling sa lahat ng karapat-dapat na aplikasyon ay lumampas ng \$10 milyon na makukuha para sa SSNJ, ipo-prorate ng NJEDA ang mga grant na gawad batay sa halagang napagpasyahan para sa bawat karapat-dapat na aplikante, na binabawasan ang lahat ng grant na gawad upang sumalamin sa bahaging makukuha ng karapat-dapat na aplikante. Kung ang makukuhang pondo ay hindi maipo-prorate kung saan ang bawat karapat-dapat na aplikante ay tatanggap ng minimum na \$100,000 na gawad, pantay-pantay na hahatiin ng NJEDA ang pondo sa lahat ng karapat-dapat na aplikante.

Paglalabas ng Pondo

Ang SSNJ ay isang grant na nakabatay sa pagbabalik ng ginasta. Para sa bawat grant na gawad, ang kabuuang halagang inilabas nang paunti-unti bilang mga nararapat na gastusin ay naipon at ang paglalabas ng pondo ay hihilingin ng grantee sa NJEDA. Ang mga kahilingan sa paglalabas ng pondo ay kailangang mapatunayan ng dokumentasyong nagpapakita na mayroon talagang naging gastusin at naaayon ito sa mga nararapat na paggamit ng grant na pagpopondo (hal., mga invoice mula sa mga karapat-dapat na restawran na nagpapakita ng dami ng pagkaing binili, halaga ng bawat pagkain, at ang restawran na pinagbilhan ng pagkain; mga timesheet ng mga tauhan na nagpapakita ng oras na inilaan sa SSNJ).

Sa panahon ng grat, ang grantee ay maaaring humiling ng pagbabago o magdagdag ng (mga) kasaling restawran na maaari nilang pagbilhan ng pagkain at tumanggap ng ibinalik na ibinayad

sa gastos sa pamamagitan ng SSNJ. Ang mga kahilingan para sa mga pagbabago at pagdagdag sa mga restawran ay kinakailangang nakasulat at pag-aaraolan ng NJEDA.

Proseso ng Aplikasyon

Ang mga online na aplikasyon ay tatanggapin mula Marso 1, 2022 (12:00 PM) hanggang April 1, 2022 (5:00 PM). Ang lahat ng nakumpletong aplikasyon ay pag-aaralan pagkatapos ng pagsasara ng panahon ng aplikasyon.

Ang mga aplikasyon para sa SSNJ ay makukumpleto sa **tatlong hakbang**.

- 1) Ang mga interesadong nonprofit ay kailangang magsumite ng aplikasyon, kabilang ang listahan ng mga iminumungkahing restawran.
- 2) Pagkatapos, ang mga nakalistang restawran ay direktang tatanggap ng isang maikling form mula sa NJEDA na dapat kumpletuhin ng bawat restawran at ipapadala sa interesadong nonprofit.
- 3) Ang mga interesadong nonprofit ay kailangang pag-aralan ang pagsusumite ng bawat restawran, aprubahan ito, at ipadala sa NJEDA. Ang mga pag-apruba ay kailangang makumpleto ay maisumite sa NJEDA ng interesadong nonprofit bago ang deadline ng aplikasyon.

Ang mga aplikante ay dapat magpahintulot ng sapat na panahon para sa pagsusumite ng mga sarili nilang materyal at ng kanilang nakalistang mga restawran. Ang mga aplikanteng hindi nakumpleto ang lahat ng tatlong hakbang para sa hindi bababa sa isang restawran ay ituturing na hindi kumpleto.

Mga Singil

Dahil sa pinansyal na kahirapan ng mga nonprofit na organisasyon na siyang mga karapat-dapat na aplikante, walang kokolektahing singil ang NJEDA mula sa mga aplikante para sa programang ito.

Karagdagang Impormasyon

Ang karagdagang impormasyon tungkol sa Programang Sustain & Serve NJ ay maaaring matagpuan sa website ng NJEDA: <https://www.njeda.com/sustain-and-serve/>.

Kung kailangan mo ng tulong sa wika, mangyaring ipadala sa NJEDA ang iyong pangalan, sinasalitang wika at numero ng telepono sa languagehelp@njeda.com.